

The background is a watercolor illustration. At the top, there are horizontal bands of yellow, green, and blue, suggesting a sky or sea. Below this, a man in a dark green jacket and a smaller child in a dark green jacket are walking away from the viewer, holding hands. They are walking through a field of tall, thin grasses or reeds, rendered in shades of yellow, green, and brown. The overall style is soft and painterly.

МОЛИТВА МОРЮ

ХАЛЕД ХОССЕЙНИ

Автор бестселлера «Бегущий за ветром»

ИЛЛЮСТРАТОР ДЭН УИЛЬЯМС

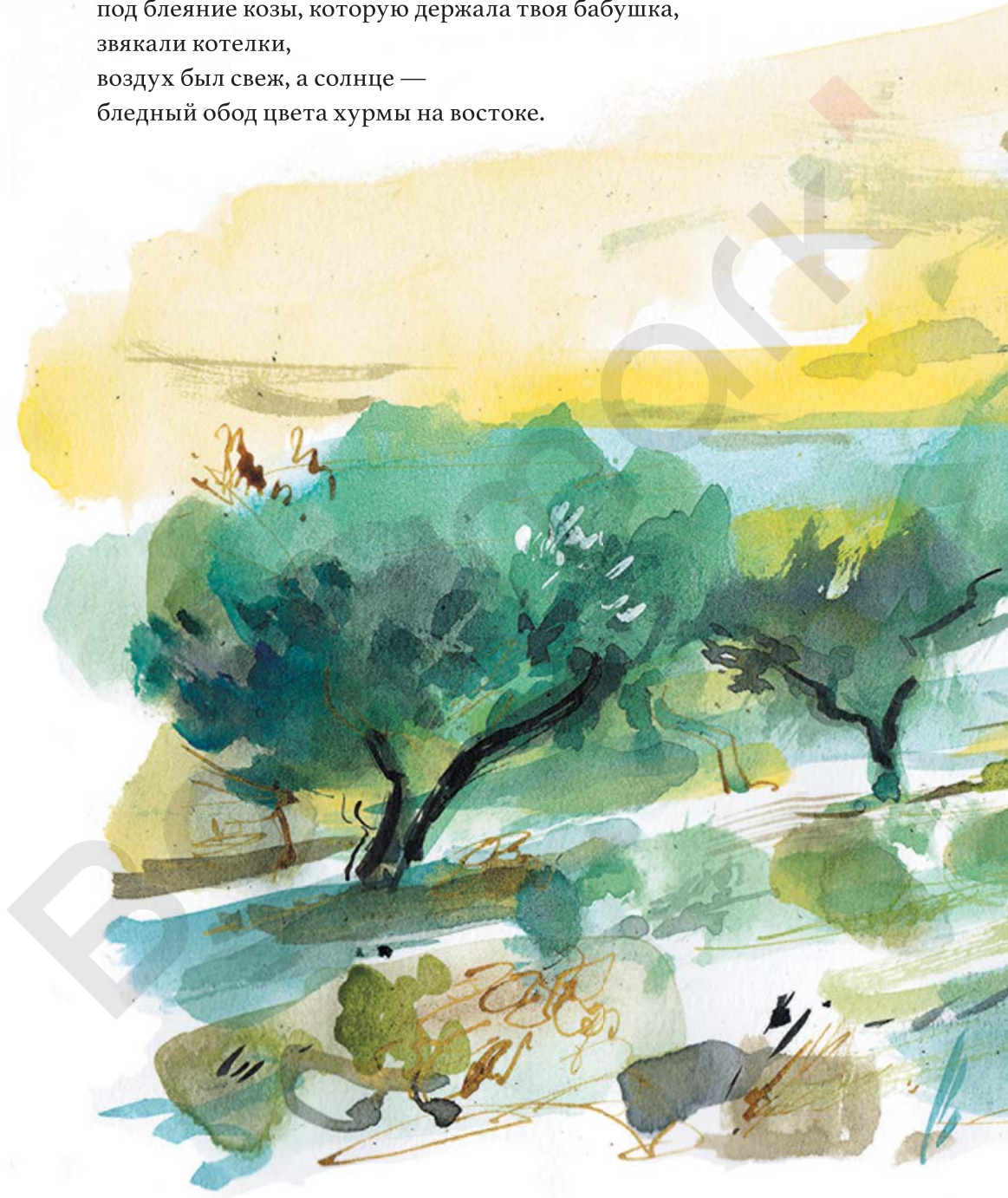


Родной мой Марван,
в долгие летние месяцы детства,
когда я был мальчишкой, как сейчас ты,
мы с твоими дядьями
расстилали тюфяк на крыше
сельского дома твоего деда,
под Хомсом.





Мы просыпались по утрам
под шелест олив на ветерке,
под бляение козы, которую держала твоя бабушка,
звякали котелки,
воздух был свеж, а солнце —
бледный обод цвета хурмы на востоке.





Мы привезли тебя туда, когда ты едва начал ходить.



12+

SEA PRAYER BY KHALED HOSSEINI
ILLUSTRATOR: DAN WILLIAMS

Text © Sea Prayer by The Khaled Hosseini Foundation, 2018
Illustrations © Dan Williams, 2018

www.khaledhosseini.com
www.khaledhosseinifoundation.org

Перевод «Молитвы морю» опубликован при содействии
The Khaled Hosseini Foundation и Bloomsbury Publishing Plc.

Это издание осуществлено при содействии
Chandler Crawford Agency Inc. и
Литературного агентства Эндрю Нюрнберга

© Шаши Мартынова, перевод, 2018
© «Фантом Пресс», издание, 2018

Перевод Шаши Мартыновой
Редактор Максим Немцов
Художник Dan Williams
Корректор Ольга Андрюхина
Главный редактор Игорь Алюков
Директор издательства Алла Штейнман

Подписано в печать 01.10.2018. Формат 70×100/16.

Печать офсетная. Бумага офсетная.

3,88 уч. изд. л. Заказ 7415/18.

Тираж 8000 экз. Гарнитура Athelas .

Издательство «Фантом Пресс»:

Лицензия на издательскую деятельность код 221 серия ИД № 00378 от 01.11.99 г.

127015 Москва, ул. Новодмитровская, д. 5А, 1700. Тел.: +7(495)787-34-63

e-mail: phantom@phantom-press.ru / www.phantom-press.ru

Отпечатано в полном соответствии с качеством предоставленного

электронного оригинал-макета в ООО «ИПК Парето-Принт»

170546, Тверская обл., Калининский р-н, Бурашевское сельское поселение,

промышленная зона Боровлёво-1, комплекс № 3А.

Тел.: (4822) 620017 / e-mail: sales@pareto-print.ru

ISBN 978-5-86471-805-6



9 785864 718056 >